

**Parroquia de la Asunción de la Santísima Virgen María**

**10930 Alder Dr, Truckee, California 96161**

**Teléfono (530) 587-3595 \* Fax (530) 582-8648**

**Sitio web:** <http://www.assumptiontruckee.com>

**Correo electrónico:** [info@assumptiontruckee.com](mailto:info@assumptiontruckee.com)

**Facebook:** *Iglesia Católica de la Asunción de la Santísima Virgen María, Truckee, CA Rev. Vincent R. Juan, J.C.L. – Pastor*

**Horario de oficina:** lunes, martes, jueves y viernes. – 9:00 a.m. a 5:00 p.m. (personal disponible de 9:00 a.m. a 5:00 p.m.)  
Cerrado los miércoles y los fines de semana

**Horario de Misas: Truckee**

Laborables: lunes, martes y viernes. – 8:00 a.m.

Sábado: Servicio de vigilia 5:00 p.m. (inglés) y 6:30 p.m. (español)

Domingo: 9:00 a.m. (inglés)

**Confesiones:** Sáb. 3:30 p.m. a 4:30 p.m. (inglés/español)

**Adoración de la Sagrada Eucaristía:** Vie. 8:30 a.m. a 9:30 a.m. (inglés), 2do viernes. del mes 6:30 p.m. (Español)

**Horario de Misas: Kings Beach**

Día de la semana: Jue. 8:00 a.m. (bilingüe)

Domingo: 4:00 p.m. (inglés) y 5:30 p.m. (español)

Confesiones: Domingo 3:30 p.m.

**Días Santos de Precepto:** el horario de misas se publicará en el sitio web, el boletín y la página de Facebook

**Matrimonio, bautismos, ministerio a los confinados en el hogar y 15 años:** comuníquese con la oficina parroquial

**REGALOS PARA EL ÁRBOL DE NAVIDAD/FECHA LÍMITE PARA DONACIONES: 8 DE DICIEMBRE**

Aquellos que deseen compartir sus bendiciones con las familias menos afortunadas de nuestra parroquia tienen hasta el 8 de diciembre para entregar sus regalos o hacer sus donaciones en la oficina parroquial, con el fin de ayudar a cubrir los gastos de las tarjetas de regalo de 300 dólares para comestibles que cada una de las 50 familias recibirá por Navidad.

**¿ESTÁ USTED EN UN MATRIMONIO IRREGULAR A LOS OJOS DE LA IGLESIA CATÓLICA?**

Le recordamos que todos los católicos están obligados a seguir la forma católica de matrimonio para que su matrimonio sea válido ante la Iglesia. SOLO los matrimonios celebrados ante un ministro de la Iglesia (católico) debidamente delegado y dos testigos se consideran válidos ante la Iglesia (forma católica de matrimonio). Los católicos que se casaron sin seguir la forma canónica del matrimonio se consideran en una situación matrimonial irregular y, como resultado, deben abstenerse de recibir la comunión hasta que se rectifique su situación.

**BAUTISMO Y CLASE OBLIGATORIA DE PREPARACIÓN PARA EL BAUTISMO**

¿Está planeando un bautismo? Nuestra clase de preparación para el bautismo es obligatoria para todos los padres y padrinos. La clase se imparte el tercer lunes de cada mes a las 6:00 p.m. en Truckee. Para los padres: Si no están casados por la Iglesia, por favor, conciertan una cita con el padre Vince antes de asistir a la clase. Para los padrinos: Para ser elegibles, los padrinos deben cumplir con los requisitos canónicos: (1) Si están casados, deben estar casados por la Iglesia católica. Por favor, traigan una copia de su certificado de matrimonio por la Iglesia y una copia de su certificado de confirmación. (2) Si son solteros, no deben estar conviviendo ni viviendo con una pareja. Por favor, traigan una copia de su certificado de confirmación. ¡Esperamos poder ayudarles a prepararse para este sacramento tan especial!

**ATENCIÓN A TODOS LOS PADRES DE CCD**

Les recordamos que la fecha límite para entregar la tarea es el 5 de diciembre. También les animamos a que completen sus 5 horas de servicio voluntario lo antes posible. Si su hijo está en el programa de segundo año, pronto se realizará la prueba de oración. Asegúrense de que su hijo haya memorizado las oraciones requeridas.

**8 DE DICIEMBRE: INMACULADA CONCEPCIÓN - DÍA DE OBLIGACIÓN**

Les recordamos que la solemnidad de la Inmaculada Concepción, el lunes 8 de diciembre, es un día de obligación. Se espera que todos los católicos asistan a misa ese día.

Lunes 8 de diciembre

8:00 a. m. Misa en Truckee (inglés)

5:30 p. m. Misa en Truckee (bilingüe)

7:00 p. m. Misa en Kings Beach (bilingüe)

**ACTUALIZACIÓN DEL HORARIO DE CONFESIONES DURANTE EL ADVIENTO**

Para ayudar a todos a prepararse espiritualmente para la Navidad, añadimos tiempo adicional para el sacramento de la reconciliación (confesión) durante el Adviento.

**Horario Extendido de Confesiones:**

Habrà una hora adicional de confesiones todos los sábados de Adviento aquí en Truckee. Nuevo horario: 2:30 p.m. – 4:30 p.m. (Esto incluye el horario habitual). Aprovechen esta oportunidad adicional para recibir la misericordia de Dios mientras recorremos el camino del Adviento.

**OFRECE TUS DONES: ¡NECESITAMOS TU AYUDA!**

Buscamos activamente voluntarios dedicados para servir en diversos ministerios parroquiales. ¡Necesitamos tus talentos para enriquecer nuestra comunidad! Tenemos una necesidad urgente de: lectores (proclamadores de la Palabra), ministros eucarísticos, músicos y cantores, hospitalidad (acomodadores/recepcionistas), contadores de colectas, apoyo de mantenimiento, etc. Para servir en cualquier ministerio litúrgico, los solicitantes deben ser católicos practicantes, haber recibido los tres sacramentos de iniciación (bautismo, confirmación y eucaristía) y estar en buena relación con la Iglesia. Para inscribirse, rellene la hoja de inscripción de ministerios parroquiales (en la parte posterior del formulario de inscripción parroquial), que se encuentra en la parte anterior de la iglesia o en la oficina parroquial. Marque la casilla junto al ministerio que le interese y devuelva la hoja lo antes posible. Para obtener más información, comuníquese con la oficina parroquial al (530) 587-3595.

**SE NECESITA CANTOR/MÚSICO PARA LA MISA DEL SÁBADO A LAS 5:00 PM**

Estamos buscando un cantor/músico voluntario dedicado para dirigir los cantos de la congregación en nuestra misa en inglés de los sábados a las 5:00 p. m. Si te apasiona la música y dirigir el culto, ¡nos encantaría saber de ti! Por favor, ponte en contacto con la oficina parroquial o con el P. Vince en el número de teléfono (530) 587-3595 para obtener más información.

**¡DONAR ES MUY FÁCIL!**

En el mundo acelerado de hoy, sabemos que llevar dinero en efectivo no siempre es conveniente. Por eso queremos recordarle las sencillas formas en que puede contribuir a nuestra parroquia a través de donaciones en línea. Simplemente visite nuestro sitio web en cualquier momento y haga clic en DONAR para realizar una donación segura. Incluso puede escanear el código QR para donar de una manera aún más rápida, simplemente use la cámara de su teléfono para escanear el código QR que se encuentra en el boletín o en los folletos alrededor de la iglesia. Esto lo llevará directamente a nuestro portal de donaciones en línea. Es una manera rápida y fácil de apoyar a nuestra iglesia, ya sea que esté en casa o fuera de ella. ¡Gracias por su continua generosidad y apoyo a la parroquia de la Asunción!



Los que están sintiendo la llamada de Dios para ser un Sacerdote, Diácono o Hermana puede hablar a la parroquia al 530-587-3595.

### Intenciones de la Misa:

Diciembre 6, Sáb. 5:00pm - Susan Turner - DEP  
Diciembre 6, Sáb. 6:30pm - **\*Intención Colectiva TK\***  
Diciembre 7, Dom. 9:00am - Dan Brunello - DEP  
Diciembre 7, Dom. 4:00pm - Pueblo de la Parroquia de la Asunción  
Diciembre 7, Dom. 5:30pm - **\*Intención Colectiva KB\***  
Diciembre 8, Lun. 8:00am - Ofelia Amador - Aniv. DEP  
Diciembre 8, Lun. 5:30pm - Epie & Remy DeGuzman - Int. Espe.  
Diciembre 8, Lun. 7:00pm - Leonora Juan - DEP  
Diciembre 9, Mar. 8:00am - Herbert Acebedo - DEP  
Diciembre 11, Juev. 8:00am - Barbara Reyes - DEP  
Diciembre 12, Vier. 8:00am - Beverly Bettencourt - Int. Espe.

**\*Intención Colectiva TK\*:** Alfredo - DEP, Candelario Silva - DEP, Curación para los Enfermos, Almas del Purgatorio, Almas de Todos los Fieles Difuntos.

**\*Intención Colectiva KB\*:** Concepcion Soto Castro - DEP, Eligo Morales - Cumpleaños, Fam. Camacho Morales - Salud, Donantes y Amigos de la Parroquia de la Asunción, Almas de Todos los Fieles Difuntos.

### NECESITAMOS POINSETIAS PARA EL ADVIENTO/ NAVIDAD

Necesitamos poinsettias grandes de Costco (19,99 \$ o más) para la decoración navideña de la iglesia. Pueden dejar las poinsettias en la oficina parroquial o entregárselas a Bertha, en Kings Beach.

### MINISTERIO AMA A TU PRÓJIMO: SOLICITAMOS DONACIONES

El Ministerio Ama a tu Próximo está recolectando artículos esenciales para apoyar a nuestros vecinos necesitados y sin hogar.

**Solicitamos urgentemente lo siguiente:**

- Artículos de higiene personal (jabón, champú, pasta de dientes, calcetines, etc.)
- Donaciones monetarias

Nota importante sobre el almacenamiento: Debido a la capacidad limitada de almacenamiento, NO aceptamos donaciones de ropa, muebles ni artículos domésticos en general en este momento. ¡Gracias por su comprensión y generosidad al ayudarnos a centrarnos en las necesidades inmediatas de nuestros hermanos y hermanas menos afortunados!

### NO SE PUEDE AMAR NI APRECIAR LA FE CATÓLICA SI NO SE CONOCE

Nos complace anunciar que nuestra parroquia patrocina FORMED.ORG, una plataforma en línea de primer nivel para la formación en la fe católica para toda la familia. Como miembro valioso de nuestra parroquia e invitado, puede tener acceso gratuito e ilimitado a recursos invaluable tanto en inglés como en español. FORMED.ORG ofrece una amplia biblioteca de enseñanzas católicas, videos, películas e incluso dibujos animados para niños. Descubra una gran cantidad de recursos de destacados oradores, autores y cineastas católicos, todos diseñados para ayudarle a usted y a su familia a aprender y crecer en su fe. ¿Cómo registrarse? (1) Visite FORMED.ORG, (2) haga clic en «Registrarse» o «Iniciar sesión», (3) escriba el nombre de nuestra parroquia, (4) introduzca nuestro código postal, (5) proporcione su dirección de correo electrónico. A continuación, ya estará listo para empezar a explorar una variedad de programas que enriquecerán su fe.

**REGISTRACION PARA LA PARROQUIA:** Nuestra más cordial bienvenida a todos los que celebran con nosotros, ya sean residentes de largo tiempo o recién llegados a la parroquia. Damos gracias a Dios por usted. **Si usted no está en nuestra lista parroquial o ha cambiado su dirección o número**, por favor, rellene el siguiente formulario y colóquelo en la cesta de la colecta o envíelo por correo. Nombre \_\_\_\_\_ Teléfono \_\_\_\_\_ ☐ Nuevo feligrés o ☐ Nueva dirección y Código Postal \_\_\_\_\_ Fecha \_\_\_\_\_

### \*COLECTA EN TRUCKEE :

Sab & Dom	ING: \$1,801	Sab & Dom	ING: \$2,280
11/22 - 11/23	ESP: \$464	11/29 - 11/30	ESP: \$442

### \*COLECTA EN KINGS BEACH :

Dom	ING: \$214	Dom	ING: \$513
11/23	ESP: \$306	11/30	ESP: \$275

### SEGUNDA COLECCIÓN DE LA SEMANA 12/7: FONDO DE MANTENIMIENTO

### ALERTA DE SEGURIDAD EN INVIERNO: ¡EVITE RESBALONES Y CAÍDAS!

La seguridad de nuestros feligreses e invitados es una prioridad absoluta. Las condiciones climáticas invernales, con hielo y nieve, aumentan considerablemente el riesgo de sufrir lesiones por resbalones y caídas.

Rogamos a todos que tomen medidas preventivas y utilicen ropa adecuada para el invierno a fin de evitar accidentes y garantizar su seguridad al caminar al aire libre.

Por favor, utilicen calzado adecuado para el invierno: (1) La tracción es fundamental: utilicen siempre botas o zapatos con suelas gruesas o antideslizantes. (2) Eviten: los zapatos lisos, desgastados o de tacón alto, ya que aumentan considerablemente el riesgo de resbalar sobre el hielo o la nieve compactada. Por favor, reduzcan la velocidad, den pasos cortos y den prioridad a su seguridad vistiendo ropa adecuada para el clima.

### MINISTERIO AMA A TU PRÓJIMO: ASISTENCIA QUE BRINDAMOS

Nuestro «Ministerio Ama a tu Próximo» brinda ayuda financiera de emergencia el primer y tercer viernes de cada mes, de 11:00 a. m. a 2:00 p. m., en la oficina parroquial. Las personas que soliciten asistencia deben presentar una identificación válida para acreditar su identidad y residencia en Truckee o Kings Beach. Se da prioridad a los feligreses registrados y activos. Le recordamos que no proporcionamos tarjetas de gasolina, vales de hotel ni dinero para cubrir la renta o las facturas. Los demás servicios que ofrece este ministerio son los siguientes: Árbol de Regalos de Navidad, Bolsas de Higiene para Personas sin Hogar, Asistencia Educativa, Meals on Wheels, etc.

### EXAMEN OBLIGATORIO DE ORACIÓN EN ENERO DE 2026

Este es un recordatorio amistoso para todos los estudiantes de segundo año de CCD para que comiencen a prepararse para el examen obligatorio de oración programado para enero de 2026. Todos los estudiantes deben memorizar las oraciones básicas y las enseñanzas clave de la Iglesia Católica requeridas para el currículo de segundo año. Asegúrense de que sus hijos estudien de manera constante desde ahora hasta la fecha de la prueba. Tengan en cuenta que solo se proporcionarán adaptaciones para los estudiantes con dificultades de aprendizaje a aquellos cuyos padres hayan presentado pruebas oficiales de la discapacidad de sus hijos durante la inscripción. No se aceptarán excepciones ni entregas tardías. ¡La preparación es clave! Revisen los materiales de clase para ver las oraciones y enseñanzas requeridas.

### PARROQUIA DE LA ASUNCIÓN: ¡TUS IDEAS PUEDEN MARCAR LA DIFERENCIA!

¿Tienes alguna idea brillante o sugerencia que crees que sería beneficiosa para nuestra comunidad de la parroquia de la Asunción? ¡Agradecemos tu visión y creatividad para ayudar a que nuestra parroquia prospere! Si tienes un proyecto, programa o iniciativa en mente, te invitamos a dar el siguiente paso:

1. **Elabora una propuesta por escrito:** describe claramente tu idea, sus beneficios para la parroquia y un plan para su ejecución (incluye el costo estimado y/o la financiación).
2. **Esté dispuesto a liderar:** le pedimos que esté preparado para dirigir y gestionar la implementación exitosa de su propuesta. ¡Buscamos líderes dispuestos a convertir grandes ideas en acciones! Si está interesado en enviar una propuesta, comuníquese con el padre Vince al 530-587-3595 para discutir su idea y los siguientes pasos.